

# COMMUNE DE MANTERNACH

## PLAN D'AMÉNAGEMENT GÉNÉRAL

### PARTIE ÉCRITE

### VERSION COORDONNÉE

Commune de Manternach

Vu et approuvé

Manternach, le 16/3/2022

Le Conseil Communal.

Réf.-N° : 107C/005/2016

Approbation du Ministre de l'Intérieur

04.05.2018

Approbation du Ministre du Développement Durable et des Infrastructures

01.02.2018



### Modification ponctuelle Berbourg « Am Ënneschte Grumm » mars 2022

Réf.-N° : 107C/007/2021

Saisine du Conseil Communal

~~09.06.2021~~ 30.06.2021

Avis de la Commission d'Aménagement

23.08.2021

Avis du Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable

25.10.2021

Vote du Conseil Communal

Approbation du Ministre de l'Intérieur

Approbation du Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable



CO3 s.à r.l.  
3, bd de l'Alzette  
L-1124 Luxembourg

Concepts, Conseil, Communication  
en urbanisme, aménagement du territoire et  
environnement

tel : 26.68.41.29  
fax : 26.68.41.27  
mail : info@co3.lu



## TABLE DES MATIÈRES

|                     |                                                                                                                                                       |           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>TITRE I</b>      | <b>DISPOSITIONS GÉNÉRALES</b>                                                                                                                         | <b>1</b>  |
| <b>Art. 1</b>       | Contenu du plan d'aménagement général (PAG)                                                                                                           | 1         |
| <b>Art. 2</b>       | Division du territoire en zones d'affectation                                                                                                         | 1         |
| <b>TITRE II</b>     | <b>RÈGLES D'URBANISME</b>                                                                                                                             | <b>3</b>  |
| <b>Chapitre 1</b>   | <b>Les zones urbanisées ou destinées à être urbanisées</b>                                                                                            | <b>3</b>  |
| <b>Chapitre 1.1</b> | <b>Mode d'utilisation des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées</b>                                                                         | <b>3</b>  |
| <b>Art. 3</b>       | Zones d'habitation                                                                                                                                    | 3         |
| <b>Art. 3.1</b>     | Zone d'habitation 1 (HAB-1)                                                                                                                           | 3         |
| <b>Art. 4</b>       | Zones mixtes                                                                                                                                          | 3         |
| <b>Art. 4.1</b>     | Zone mixte villageoise (MIX-v)                                                                                                                        | 3         |
| <b>Art. 4.2</b>     | Zone mixte rurale (MIX-r)                                                                                                                             | 4         |
| <b>Art. 5</b>       | Zones de bâtiments et d'équipements publics                                                                                                           | 4         |
| <b>Art. 5.1</b>     | Les zones de bâtiments et d'équipements publics (BEP)                                                                                                 | 4         |
| <b>Art. 5.2</b>     | Les zones de bâtiments et d'équipements publics – équipements techniques alimentation en eaux potables, assainissement et rétention des eaux (BEP-et) | 4         |
| <b>Art. 5.3</b>     | Les zones de bâtiments et d'équipements publics « am ënneschte Grumm » (BEP-aeG)                                                                      | 4         |
| <b>Art. 6</b>       | Zones d'activités économiques communales type 1                                                                                                       | 5         |
| <b>Art. 6.1</b>     | Zones d'activités économiques communales type 1 (ECO-c1)                                                                                              | 5         |
| <b>Art. 6.2</b>     | Zone d'activités économiques communales type 1 – transformation de bois (ECO-c1-tp)                                                                   | 5         |
| <b>Art. 7</b>       | Zones spéciales (SPEC)                                                                                                                                | 5         |
| <b>Art. 7.1</b>     | Zone spéciale « Hauptmann's Schlass » - CIPA                                                                                                          | 5         |
| <b>Art. 8</b>       | Zones de gares ferroviaires et routières (GARE)                                                                                                       | 6         |
| <b>Art. 9</b>       | Zones de sports et de loisirs (REC)                                                                                                                   | 6         |
| <b>Art. 10</b>      | Zones de jardins familiaux (JAR)                                                                                                                      | 6         |
| <b>Chapitre 1.2</b> | <b>Degré d'utilisation des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées</b>                                                                        | <b>7</b>  |
| <b>Art. 11</b>      | Prescriptions générales                                                                                                                               | 7         |
| <b>Art. 12</b>      | Emplacements de stationnement                                                                                                                         | 7         |
| <b>Art. 12.1</b>    | Définition du nombre d'emplacements de stationnement pour voitures                                                                                    | 7         |
| <b>Art. 13</b>      | Minima et maxima à respecter                                                                                                                          | 7         |
| <b>Chapitre 2</b>   | <b>Les zones destinées à rester libre</b>                                                                                                             | <b>9</b>  |
| <b>Art. 14</b>      | Catégories                                                                                                                                            | 9         |
| <b>Art. 15</b>      | Zones agricoles (AGR)                                                                                                                                 | 9         |
| <b>Art. 16</b>      | Zones forestières (FOR)                                                                                                                               | 10        |
| <b>Art. 17</b>      | Zones de parc public (PARC)                                                                                                                           | 10        |
| <b>Chapitre 3</b>   | <b>Zones superposées</b>                                                                                                                              | <b>11</b> |
| <b>Art. 18</b>      | Catégories                                                                                                                                            | 11        |
| <b>Art. 19</b>      | Zones délimitant les fonds soumis à l'élaboration d'un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier »                                            | 11        |

|                                                            |                                                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Art. 20</b>                                             | <b>Zones délimitant les plans d'aménagement particulier « nouveau quartier » approuvés</b>                         | <b>11</b> |
| <b>Art. 21</b>                                             | <b>Zones de servitude « urbanisation »</b>                                                                         | <b>12</b> |
| <b>Art. 21.1</b>                                           | Servitude « urbanisation – milieu naturel » (N)                                                                    | 12        |
| <b>Art. 21.2</b>                                           | Servitude « urbanisation – paysage » (P)                                                                           | 12        |
| <b>Art. 21.3</b>                                           | Servitude « urbanisation – Syrdall Schlass » (S)                                                                   | 12        |
| <b>Art. 21.4</b>                                           | Servitude « urbanisation – am Burfeld » (B)                                                                        | 13        |
| <b>Art. 21.5</b>                                           | Servitude « urbanisation – am Wangertsberg » (W)                                                                   | 13        |
| <b>Art. 21.6</b>                                           | Servitude « urbanisation – am ënneschte Grumm » (G)                                                                | 13        |
| <b>Art. 22</b>                                             | <b>Secteurs protégés d'intérêt communal de type « environnement construit »</b>                                    | <b>13</b> |
| <b>Art. 22.1</b>                                           | Définition                                                                                                         | 13        |
| <b>Art. 22.2</b>                                           | Prescriptions générales relatives aux secteurs protégés d'intérêt communal de type « environnement construit »     | 14        |
| <b>Art. 22.3</b>                                           | Immeubles et éléments ponctuels identifiés comme « patrimoine bâti »                                               | 14        |
| <b>Art. 22.4</b>                                           | Monuments nationaux                                                                                                | 14        |
| <b>Art. 22.5</b>                                           | Immeubles protégés                                                                                                 | 14        |
| <b>Art. 22.6</b>                                           | Objets protégés                                                                                                    | 15        |
| <b>Art. 22.7</b>                                           | Gabarits protégés                                                                                                  | 15        |
| <b>Art. 22.8</b>                                           | Alignements protégés                                                                                               | 16        |
| <b>Chapitre 4</b>                                          | <b>Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales réglementaires et administratives spécifiques</b> | <b>17</b> |
| <b>Art. 23</b>                                             | <b>Dispositions générales</b>                                                                                      | <b>17</b> |
| <b>Art. 23.1</b>                                           | Aménagement du territoire                                                                                          | 17        |
| <b>Art. 23.2</b>                                           | Protection de la nature et des ressources naturelles                                                               | 17        |
| <b>Art. 23.3</b>                                           | Protection des sites et monuments nationaux                                                                        | 17        |
| <b>Art. 23.4</b>                                           | Gestion de l'eau                                                                                                   | 17        |
| <b>ANNEXE 1</b>                                            | <b>PATRIMOINE BÂTI - « IMMEUBLES PROTÉGÉS »</b>                                                                    | <b>19</b> |
| <b>ANNEXE 2</b>                                            | <b>PATRIMOINE BÂTI - « OBJETS PROTÉGÉS »</b>                                                                       | <b>27</b> |
| <b>ANNEXE 3</b>                                            | <b>PATRIMOINE BÂTI - « GABARITS PROTÉGÉS »</b>                                                                     | <b>31</b> |
| <b>ANNEXE 4</b>                                            | <b>PATRIMOINE BÂTI - « ALIGNEMENTS PROTÉGÉS »</b>                                                                  | <b>37</b> |
| <b>ANNEXE 5</b>                                            | <b>DÉFINITIONS</b>                                                                                                 | <b>39</b> |
| <b>Terminologie relative au degré d'utilisation du sol</b> |                                                                                                                    | <b>39</b> |
| <b>Autres définitions</b>                                  |                                                                                                                    | <b>43</b> |

## Le conseil communal

Vu la loi du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain telle que modifiée ;

Vu la loi du 30 juillet 2013 concernant l'aménagement du territoire ;

Vu la loi du 17 avril 2018 concernant l'aménagement du territoire, telle que modifiée ;

Vu la loi du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, telle que modifiée ;

Vu la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu la loi communale du 13 décembre 1988, telle que modifiée ;

Vu l'avis de la commission d'aménagement en date du 23.08.2021 ;

Vu le plan d'aménagement établi par les soins du collège des bourgmestre et échevins,

Arrête le règlement qui suit :



## **TITRE I      DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

### **Art. 1            Contenu du plan d'aménagement général (PAG)**

---

Le PAG comprend :

- une partie graphique,
- une partie écrite.

La partie graphique du PAG comprend les documents suivants :

- un **plan d'ensemble à l'échelle 1/10.000** (plan n° 0522\_pag\_pe) représentant l'ensemble du territoire communal et situant la délimitation des plans détaillés à l'échelle 1/2.500;
- un **plan par localité dressé à l'échelle 1/2.500**
  - localité de Berbourg plan n° 0522\_pag\_Be
  - localité de Lellig plan n° 0522\_pag\_Le
  - localité de Matternach plan n° 0522\_pag\_Ma
  - localité de Münschecker plan n° 0522\_pag\_Mue

### **Art. 2            Division du territoire en zones d'affectation**

---

Le territoire de la commune est divisé en plusieurs zones d'affectation dont les limites sont reprises dans la partie graphique du plan d'aménagement général.



## TITRE II RÈGLES D'URBANISME

### Chapitre 1 Les zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

#### Chapitre 1.1 Mode d'utilisation des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

##### Art. 3 Zones d'habitation

---

Les zones d'habitation englobent les terrains réservés à titre principal aux habitations.

Y sont également admis des activités de commerce, des activités artisanales et de loisirs, des services administratifs ou professionnels, des activités culturelles, des activités de culte, des équipements de service public, ainsi que des espaces libres correspondant à l'ensemble de ces fonctions.

De manière générale, y sont interdits les constructions et les établissements qui par leur nature, leur importance, leur étendue, leur volume et leur aspect, seraient incompatibles avec la sécurité, la salubrité, la commodité et la tranquillité d'un quartier d'habitation.

Est représentée :

- la zone d'habitation 1 (HAB-1).

##### Art. 3.1 Zone d'habitation 1 (HAB-1)

La zone d'habitation 1 est principalement destinée aux maisons d'habitation unifamiliales isolées, jumelées ou groupées en bande.

Pour tout plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » exécutant une « zone d'habitation 1 » :

- 75% des logements sont de type « maison d'habitation unifamiliale » y compris les « maisons d'habitation unifamiliales avec logement intégré », les maisons sont de type isolé, jumelé ou groupé en bande ;
- les maisons plurifamiliales comptant plus de 5 logements sont proscrites ;
- la surface construite brute à dédier à des fins de logement est de 90% au minimum.

##### Art. 4 Zones mixtes

---

Sont représentées :

- la zone mixte villageoise (MIX-v) ;
- la zone mixte rurale (MIX-r).

##### Art. 4.1 Zone mixte villageoise (MIX-v)

La zone mixte villageoise couvre les localités ou parties de localités à caractère rural. Elle est destinée à accueillir, dans des proportions qui varient en fonction de sa localisation et de sa vocation, des habitations, des activités artisanales, des activités de commerce dont la surface de vente est limitée à 500m<sup>2</sup>, des activités de loisirs, des services administratifs ou professionnels dont la surface exploitable est limitée à 500m<sup>2</sup>, des hôtels, des restaurants et des débits à boissons, des équipements de service public, des établissements de petite et moyenne envergure, ainsi que des activités de récréation et des espaces libres correspondant à l'ensemble de ces fonctions.

**Pour tout plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » exécutant une « zone mixte villageoise » :**

- la surface construite brute à dédier à des fins de logement est de 60% au minimum ;
- 60% des logements sont de type « maison d'habitation unifamiliale » y compris les « maisons d'habitation unifamiliales avec logement intégré », les maisons sont de type isolé, jumelé ou groupé en bande ;
- les maisons plurifamiliales comptant plus de 5 logements sont proscrites.

**Art. 4.2 Zone mixte rurale (MIX-r)**

La zone mixte rurale couvre les localités ou parties de localités à caractère rural. Elle est destinée aux exploitations agricoles, jardinières et horticoles, maraîchères, viticoles, piscicoles, apicoles, ainsi qu'aux centres équestres.

Y sont admises, des habitations de type unifamilial, des activités de commerce, des activités artisanales, des activités de loisirs et culturelles qui sont en relation directe avec la destination principale de la zone, ainsi que les espaces libres correspondant à l'ensemble de ces fonctions.

**Art. 5 Zones de bâtiments et d'équipements publics**

---

Sont représentées :

- les zones de bâtiments et d'équipements publics (BEP) ;
- les zones de bâtiments et d'équipements publics – équipements techniques alimentation en eaux potables, assainissement et rétention des eaux (BEP-et).

**Art. 5.1 Les zones de bâtiments et d'équipements publics (BEP)**

Les zones de bâtiments et d'équipements publics sont réservées aux constructions et aménagements d'utilité publique et sont destinées à satisfaire des besoins collectifs.

Y sont admis des logements de service.

**Art. 5.2 Les zones de bâtiments et d'équipements publics – équipements techniques alimentation en eaux potables, assainissement et rétention des eaux (BEP-et)**

Les zones de bâtiments et d'équipements publics – équipements techniques alimentation en eaux potables, assainissement et rétention des eaux - sont exclusivement réservées aux infrastructures et équipements nécessaires pour l'alimentation en eaux potables, l'assainissement et la rétention des eaux y compris les constructions y relatives.

Y sont admis des emplacements de stationnement.

**Art. 5.3 Les zones de bâtiments et d'équipements publics « am ënneschte Grumm » (BEP-aeG)**

Les zones de bâtiments et d'équipements publics « am ënneschte Grumm » sont réservées à la construction d'un centre pour pompiers et d'une centrale de production de chaleur y compris les infrastructures, aménagements et espaces libres complémentaires.

Y sont également admis les infrastructures et équipements nécessaires pour l'alimentation en eaux potables, l'assainissement et la rétention des eaux y compris les constructions y relatives ainsi que les équipements ou les aménagements de service public ou d'intérêt général.

---

## **Art. 6** Zones d'activités économiques communales type 1

---

Sont représentées :

- les zones d'activités économiques communales type 1 (ECO-c1) ;
- les zones d'activités économiques communales type 1 – transformation de bois (ECO-c1 - tp).

### **Art. 6.1** Zones d'activités économiques communales type 1 (ECO-c1)

**Les zones d'activités économiques communales type 1** sont réservées aux activités de commerce de gros, aux établissements à caractère artisanal, à l'industrie légère, aux équipements collectifs techniques ainsi qu'aux activités de transport et de logistique.

Le commerce de détail, limité à 1.000m<sup>2</sup> de surface de vente par immeuble bâti, est directement lié aux activités économiques exercées sur place.

Les services administratifs ou professionnels, limités à 1.000m<sup>2</sup> de surface construite brute par immeuble bâti sont directement liés aux activités économiques exercés sur place.

Le stockage de marchandises ou de matériaux n'est autorisé que complémentirement à l'activité principale. Y sont admis des logements de service à l'usage du personnel dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance d'une entreprise particulière. Ces logements sont à intégrer dans le corps même des constructions.

### **Art. 6.2** Zone d'activités économiques communales type 1 – transformation de bois (ECO-c1-tp)

**La zone d'activités économiques communales type 1 – transformation de bois** est réservées aux activités artisanales et de commerce de gros en relation directe avec la transformation du bois.

Le commerce de détail, limité à 1.000m<sup>2</sup> de surface de vente par immeuble bâti, est directement lié aux activités économiques exercées sur place.

Les services administratifs ou professionnels, limités à 1.000m<sup>2</sup> de surface construite brute par immeuble bâti sont directement liés aux activités économiques exercés sur place.

Le stockage de marchandises ou de matériaux n'est autorisé que complémentirement à l'activité principale. Y sont admis des logements de service à l'usage du personnel dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance d'une entreprise particulière. Ces logements sont à intégrer dans le corps même des constructions. Deux logements au maximum sont autorisés par entreprise.

---

## **Art. 7** Zones spéciales (SPEC)

---

Les **zones spéciales** sont destinées à recevoir les équipements spécifiques aux établissements définis ci-après. Y peuvent être admises les prestations de services liées aux activités de la zone.

On distingue :

- la zone spéciale englobant le CIPA « Hauptmann's Schloss », sise à Berbourg.

### **Art. 7.1** Zone spéciale « Hauptmann's Schloss » - CIPA

La zone spéciale « Hauptmann's Schloss » - CIPA est réservée aux activités du Centre Intégré pour Personnes Agées y compris les prestations de services liées à ses activités.

---

**Art. 8**                    **Zones de gares ferroviaires et routières (GARE)**

---

Les zones de gares ferroviaires et routières englobent des bâtiments, infrastructures et installations en relation avec les activités ferroviaires et routières.

Sont admis les emplacements de stationnement et les arrêts de bus.

---

**Art. 9**                    **Zones de sports et de loisirs (REC)**

---

**Les zones de sports et de loisirs** sont destinées à des activités de plein air, sport, promenade, pique-nique et jeux.

Seuls sont autorisés les aménagements, y compris les petits équipements, propres aux activités de la zone. Les emplacements de stationnement sont autorisés en zone de sports et de loisirs.

---

**Art. 10**                   **Zones de jardins familiaux (JAR)**

---

**Les zones de jardins familiaux** sont destinées à la culture jardinière et à la détente.

Y sont admis des constructions légères en relation directe avec la destination de la zone, ainsi qu'un seul abri de jardin par lot ou parcelle individuelle dont la surface d'emprise au sol ne peut dépasser 12m<sup>2</sup>.

## Chapitre 1.2 Degré d'utilisation des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

### Art. 11 Prescriptions générales

---

Le degré d'utilisation du sol des zones soumises à un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » est exprimé par le coefficient d'utilisation du sol (CUS), par le coefficient d'occupation du sol (COS), et par le coefficient de scellement du sol (CSS). La densité de logements (DL) est fixée pour les zones d'habitation et les zones mixtes.

Les définitions relatives au degré d'utilisation du sol sont celles des règlements grand-ducaux concernant l'aménagement communal et le développement urbain (cf. ANNEXE 5).

### Art. 12 Emplacements de stationnement

---

#### Art. 12.1 Définition du nombre d'emplacements de stationnement pour voitures

En cas de construction nouvelle, de reconstruction, de transformation augmentant la surface exploitable de plus de 25m<sup>2</sup>, ou de changement d'affectation ou de destination, le nombre minimum d'emplacements requis est défini comme suit :

- pour les maisons d'habitation unifamiliale (un logement), deux (2) emplacements;
- pour un (1) logement intégré dans une maison d'habitation unifamiliale un (1) emplacement ;
- pour les immeubles plurifamiliaux, deux (2) emplacements par logement ;
- pour les bureaux, administrations, commerces, restaurants et cafés, un (1) emplacement par tranche de trente (30) m<sup>2</sup> de surface exploitable ;
- pour les cabinets médicaux, paramédicaux ou autres professions libérales, deux (2) emplacements par cabinet réservés aux clients ;
- pour les crèches (jusqu'à 30 enfants), six (6) emplacements, à partir de 30 enfants un (1) emplacement supplémentaire est à prévoir par tranche de 10 enfants ;
- pour les établissements artisanaux, un (1) emplacement par tranche de soixante (60) m<sup>2</sup> de surface exploitable ;
- pour les garages de réparation, un (1) emplacement par tranche de soixante (60) m<sup>2</sup> de surface exploitable, avec un minimum de trois (3) places par établissement ;
- pour les établissements hôteliers et gîtes ruraux, un (1) emplacement par unité de location ;
- pour les établissements de séjour pour personnes âgées, un (1) emplacement par tranche de six (6) lits;
- pour les affectations ne figurant pas sur la présente liste, le bourgmestre fixe le nombre des places de stationnement en fonction des besoins spécifiques de l'affectation.

Les emplacements de stationnement sont aménagés sur le même bien-fonds que la construction à laquelle ils se rapportent et ne peuvent être utilisés à d'autres fins.

### Art. 13 Minima et maxima à respecter

---

Pour chaque zone soumise à un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier », sont définies des valeurs maxima pour le coefficient d'utilisation du sol (CUS), le coefficient d'occupation du sol (COS) et le coefficient de scellement du sol (CSS).

Pour les zones d'habitation et les zones mixtes soumises à un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier », sont définies des valeurs maxima pour la densité de logements (DL).

Ces valeurs sont reprises pour chaque nouveau quartier ou partie de nouveau quartier sur la partie graphique du PAG.

## Chapitre 2 Les zones destinées à rester libre

### Art. 14 Catégories

---

Les zones destinées à rester libres comprennent :

- les zones agricoles ;
- les zones forestières ;
- les zones de parc.

Ces zones constituent des zones vertes au sens de la législation en vigueur concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Outre le bourgmestre, le Ministre ayant la protection de l'Environnement dans ses attributions est compétent pour les autorisations de bâtir, de démolition, d'agrandissement ou de transformation, conformément aux dispositions de la législation en vigueur concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Les dispositions des art. 15, art. 16 et art. 17 sont applicables sans porter préjudice à la législation en vigueur concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

### Art. 15 Zones agricoles (AGR)

---

Les zones agricoles sont destinées à l'agriculture au sens général du terme.

Seuls sont autorisés des constructions et aménagements servant à l'exploitation agricole, jardinière, maraîchère, sylvicole, viticole, piscicole, apicole ou cynégétique, à un but d'utilité publique, aux installations de transport, de communication et de télécommunication ainsi qu'aux installations de production d'énergie renouvelable, aux conduites d'énergie, de liquide ou de gaz.

Une autorisation de bâtir ne pourra être délivrée par le bourgmestre que si les conditions suivantes sont remplies :

- La parcelle devant accueillir la construction doit être desservie par une voie publique, dans des conditions répondant à l'importance et à la destination de la construction ou de l'ensemble de constructions implantées, notamment en ce qui concerne la commodité des circulations et accès. Exceptionnellement, la desserte pourra se faire moyennant une voie privée, sous condition que la voie de desserte et la parcelle devant accueillir la construction appartiennent au même propriétaire.
- Les constructions d'habitation doivent être desservies par le réseau d'eau potable, le réseau de canalisation et le réseau d'électricité par le biais d'un raccordement, étant entendu que les frais de raccordement sont à la charge du demandeur de l'autorisation. Si les raccordements s'avèrent techniquement impossibles à réaliser, une solution de rechange doit être proposée par le maître d'ouvrage et approuvée par les autorités compétentes.

Toutes les constructions réalisées en « zone agricole » sont caractérisées par des volumes simples et des matériaux de structure et de teinte sobre. Les aménagements extérieurs sont à concevoir dans un esprit d'intégration au paysage.

Pour les constructions d'habitation et les constructions à usage agricole, les prescriptions suivantes sont à respecter :

#### Constructions d'habitation

Le nombre de niveaux pleins des constructions d'habitation est de 2 (deux), l'aménagement d'un (1) étage dans les combles est autorisé.

Les hauteurs maximales admissibles sont fixées comme suit :

- la hauteur maximale à la corniche est fixée à 7,50m ;
- la hauteur maximale au faîte est fixée à 11,50m ;

Pour les volumes secondaires et/ou de raccordement avec toitures plates ou à un versant, la hauteur maximale hors tout est fixée à 7,00m.

La profondeur des constructions principales hors sol et en sous-sol est limitée à 15m.

Les constructions principales sont à couvrir de toitures à deux versants, avec ou sans croupes ou demi-croupes. Les pentes de toiture seront comprises entre 30° minimum et 40° maximum.

Les toitures plates ou à un seul versant (pentes de toiture limitées à 15°) sont autorisées dans les cas suivants :

- pour les volumes secondaires;
- pour les volumes de raccordement.

Les toitures en pente seront recouvertes de matériaux de texture mate de teinte gris / gris anthracite.

### **Constructions à usage agricole**

Les constructions à usage agricole exclusif observeront les reculs suivants:

- antérieur: égal ou supérieur à 5m par rapport à la limite de voirie;
- latéraux: égaux ou supérieurs à 3m par rapport à la limite de propriété;
- postérieur: égal ou supérieur à 5m par rapport à la limite de propriété.

La hauteur au faîte des constructions à usage agricole exclusif est limitée à 11m, mesurée au milieu de la façade principale par rapport au niveau naturel du terrain, sachant que le niveau naturel du terrain correspond au niveau originel du terrain avant tous travaux de déblaiement, de remblaiement, de nivellement d'assainissement ou d'aménagement extérieur.

La dimension maximale des constructions à usage agricole est de 30m de largeur sur 60m de longueur.

Les constructions à usage agricole exclusif sont à couvrir de toitures à deux versants, les pentes de toiture devant être comprises entre 15° et 25°. Celles-ci seront recouvertes d'ardoises, de tôles non brillantes ou de zinc dont la teinte sera une nuance de gris ou de noir.

Les constructions à usage agricole exclusif dont la largeur excède 15m et/ou dont la longueur excède 25m sont à habiller de bardages de bois sur au moins 65% de leurs façades.

## **Art. 16 Zones forestières (FOR)**

---

Les zones forestières sont destinées à la sylviculture.

Seuls sont autorisés des constructions et aménagements servant à l'exploitation sylvicole, piscicole, apicole ou cynégétique ou à un but d'utilité publique.

Pour toute construction servant à l'exploitation sylvicole, piscicole, apicole ou cynégétique ou à un but d'utilité publique, un recul de 6m par rapport aux limites de propriété est à respecter.

## **Art. 17 Zones de parc public (PARC)**

---

Les zones de parc public ont pour but la sauvegarde et la protection des sites, ainsi que la création d'îlots de verdure, de lieux de détente et de loisirs.

N'y sont autorisés que les activités et travaux nécessaires à leur création, leur entretien ou leur embellissement.

Y sont admises des constructions de petite envergure telles que blocs sanitaires, kiosques, petites constructions en relation directe avec la destination du site ou remises de jardin. Les constructions et aménagements ainsi que leur niveau d'équipement doivent être adaptés au site.

## Chapitre 3 Zones superposées

### Art. 18 Catégories

Les zones superposées comprennent :

- les zones délimitant les fonds soumis à l'élaboration d'un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » ;
- les zones délimitant les plans d'aménagement particulier « nouveau quartier » approuvés ;
- les zones de servitude « urbanisation » ;
- les secteurs protégés d'intérêt communal de type « environnement construit » ;
- la zone de risques naturels prévisibles.

### Art. 19 Zones délimitant les fonds soumis à l'élaboration d'un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier »

Le développement urbain dans ces zones est orienté par le schéma directeur couvrant les fonds concernés. L'urbanisation ou la requalification d'une telle zone fait l'objet d'un ou de plusieurs plans d'aménagement particulier « nouveau quartier », qui pourront s'orienter au schéma directeur établi pour la zone concernée.

### Art. 20 Zones délimitant les plans d'aménagement particulier « nouveau quartier » approuvés

Les plans d'aménagement particulier dûment approuvés par le Ministre de l'Intérieur avant l'entrée en procédure du présent plan d'aménagement général sont abrogés à la date d'entrée en vigueur du présent règlement à l'exception des plans d'aménagement particulier suivants qui restent en vigueur en tant que plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » :

| Localité    | Dénomination                | Référence ministérielle | Approbation<br>Ministre de l'Intérieur |
|-------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------------------|
| Berbourg    | „In der Achi“               | 17059/107C              | 07.10.2014                             |
| Berbourg    | „Am Er“                     | 17039/107C              | 07.04.2014                             |
| Berbourg    | „Um Bierg“                  | 16407/107C              | 06.08.2012                             |
| Berbourg    | „Kéiwee“                    | 16094/107C              | 30.06.2010                             |
| Berbourg    | „Im Er“                     | 13653/107C              | 24.05.2004                             |
| Lellig      | „Duerfstrooss/ An der Hiel“ | 16224/107C              | 28.04.2011                             |
| Lellig      | „Im steinigen Feld“         | 13188/107C              | 09.09.2003                             |
| Manternach  | „Op der Léiwfrächen“        | 17403/107C              | 15.02.2016                             |
| Manternach  | „Ale Berbourger Wee“        | 17157/107C              | 05.06.2015                             |
| Manternach  | „In Laambett“               | 17204/107C              | 24.02.2015                             |
| Manternach  | „Ob der Gare“               | 15704/107C              | 17.06.2009                             |
| Manternach  | „An der Strachen“           | 15818/107C              | 16.06.2009                             |
| Münschecker | „Op de Groestaen“           | 17376/107C              | 12.11.2015                             |

Les plans d'aménagement particulier « nouveau quartier » approuvés par le Ministre de l'Intérieur entre l'entrée en procédure et l'entrée en vigueur du présent plan d'aménagement général resteront d'application.

## **Art. 21** Zones de servitude « urbanisation »

Les zones de servitude « urbanisation » comprennent des terrains situés dans les zones urbanisées, les zones destinées à être urbanisées ou dans les zones destinées à rester libres.

Des prescriptions spécifiques sont définies ci-après pour ces zones, aux fins d'assurer la sauvegarde de la qualité urbanistique et du cadre de vie ainsi que de l'environnement naturel et du paysage d'une certaine partie du territoire communal.

Les prescriptions y relatives sont détaillées ci-après par type de servitude, tel que repris dans la partie graphique du PAG.

Les différentes catégories de servitudes reprises sur la partie graphique sont détaillées ci-après :

### **Art. 21.1** Servitude « urbanisation – milieu naturel » (N)

La servitude « urbanisation – milieu naturel » vise à protéger et à mettre en valeur des biotopes définis en fonction de l'art. 17 de la loi du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

La destruction ou la réduction des biotopes greffés d'une servitude urbanisation – milieu naturel sont interdites. Sans préjudice des dispositions de la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, une dérogation à cette interdiction pourra être accordée à titre exceptionnel pour des raisons dûment motivés.

Dans le cadre de l'élaboration d'un PAP NQ la prise en compte des biotopes doit s'orienter aux schémas directeurs élaborés dans le cadre de l'étude préparatoire du présent plan d'aménagement général.

Les « milieux naturels » concernés sont repris sur la partie graphique du PAG.

### **Art. 21.2** Servitude « urbanisation – paysage » (P)

La servitude « urbanisation – paysage » vise à garantir l'intégration des zones destinées à être urbanisées dans le paysage.

Les zones de servitude « urbanisation – paysage » superposées aux nouveaux quartiers (PAP NQ) ont pour but l'intégration paysagère du nouveau quartier. Le plan d'aménagement particulier NQ précisera les mesures à réaliser (implantation et gabarit des volumes, plantations) pour garantir l'intégration paysagère. Les mesures à mettre en œuvre s'orienteront aux schémas directeurs élaborés dans le cadre de l'étude préparatoire du présent plan d'aménagement général.

### **Art. 21.3** Servitude « urbanisation – Syrdall Schlass » (S)

La servitude « urbanisation – Syrdall Schlass » vise à protéger le site du « Syrdall Schlass ».

La servitude concerne :

- la protection du site ;
- la protection des biotopes définis en fonction de l'art. 17 de la loi du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Toute nouvelle construction et aménagement, à l'exception de constructions légères, telles que remises de jardin, de cheminements piétons est interdite en zone soumise à « urbanisation – Syrdall Schlass ».

#### **Art. 21.4 Servitude « urbanisation – am Burfeld » (B)**

La servitude « urbanisation – am Burfeld » vise à garantir l'intégration paysagère des futures constructions et aménagements au lieu-dit « am Burfeld » à Matternach.

Les constructions projetées respecteront la topographie existante et s'intégreront dans le site. Les travaux de terrassement seront limités au strict minimum.

#### **Art. 21.5 Servitude « urbanisation – am Wangertsbiurg » (W)**

La servitude « urbanisation – am Wangertsbiurg » vise à garantir l'intégration paysagère des futures constructions et aménagements au lieu-dit « am Wangertsbiurg » à Munschecker.

Les constructions projetées respecteront la topographie existante et s'intégreront dans les lignes de force du paysage. Les travaux de terrassement seront limités au strict minimum.

Les constructions projetées seront caractérisées par une volumétrie simple.

Les aménagements extérieurs sont à concevoir dans un esprit d'intégration au paysage. Les zones de transition entre espace urbanisé et paysage seront à aménager dans l'esprit du site en favorisant la plantation d'arbres fruitiers.

#### **Art. 21.6 Servitude « urbanisation – am ènneschte Grumm » (G)**

La servitude « urbanisation – am ènneschte Grumm » vise à garantir le maintien des habitats des espèces protégées particulièrement par la législation en vigueur concernant la protection de la nature et des ressources naturelles présentes sur le territoire communal et plus particulièrement celui du cuivre des marais (Lycaena dispar).

Sur la parcelle superposée par la servitude « urbanisation – am ènneschte Grumm », la réalisation de mesures CEF (continuous-ecological-functionality measures) pour le cuivre des marais est en cours.

La servitude vise à garantir la mise en œuvre des mesures CEF et le suivi des mesures. Une gestion extensive des prairies est de rigueur. Afin d'assurer le suivi des mesures, une convention avec le gestionnaire de la parcelle concernée est à mettre en place.

### **Art. 22 Secteurs protégés d'intérêt communal de type « environnement construit »**

---

#### **Art. 22.1 Définition**

Les secteurs protégés d'intérêt communal de type « environnement construit » constituent les parties du territoire communal qui comprennent des espaces, des immeubles ou parties d'immeubles dignes de protection qui répondent à un ou plusieurs des critères suivants :

- participation à l'authenticité de la substance bâtie et de son aménagement (SB) ;
- rareté du type de bâtiment (R) ;
- exemplarité du type de bâtiment (Ex) ;
- importance architecturale (A) ;
- témoignage de l'immeuble pour l'histoire nationale, locale, sociale, politique, religieuse, militaire, technique ou industrielle (T).

Les secteurs protégés d'intérêt communal de type « environnement construit » couvrent l'ensemble des immeubles considérés comme « patrimoine bâti » et s'étendent à leur environnement proche. Ils sont soumis à des servitudes spéciales de sauvegarde et de protection définies ci-après. Elles s'appliquent à tout projet de construction, démolition, reconstruction, transformation ou aménagement prévu dans ces secteurs.

**Art. 22.2 Prescriptions générales relatives aux secteurs protégés d'intérêt communal de type « environnement construit »**

Pour toute demande d'autorisation de construire concernant un immeuble protégé, un gabarit protégé ou un alignement protégé, les autorités compétentes peuvent demander un levé des limites cadastrales ainsi qu'un levé de l'implantation du bâti existant.

Pour tout projet ou aménagement, les caractéristiques du bâti traditionnel doivent être considérées, notamment :

- le tracé des rues, l'espace-rue et la structure du bâti ;
- l'implantation des constructions (en cas de divergences entre le plan cadastral et l'implantation réelle des constructions, l'implantation réelle fait foi) ;
- les typologies architecturales incluant les formes et ouvertures de toiture, les baies de façade, les modénatures, les matériaux, revêtements et teintes traditionnels.

Les nouvelles constructions ou transformations qui risquent de porter préjudice au secteur protégé peuvent être interdites.

**Art. 22.3 Immeubles et éléments ponctuels identifiés comme « patrimoine bâti »**

Les immeubles et éléments ponctuels (petit patrimoine) qui expriment un caractère typique à préserver sont identifiés comme « patrimoine bâti » et sont indiqués sur la partie graphique du plan d'aménagement général.

Les immeubles et éléments ponctuels identifiés comme « patrimoine bâti » relèvent des catégories suivantes :

- monuments nationaux ;
- immeubles protégés ;
- objets protégés ;
- gabarits protégés ;
- alignements protégés.

**Art. 22.4 Monuments nationaux**

Les « monuments nationaux » (immeubles et objets classés monuments nationaux, immeubles et objets classés ou inscrits à l'inventaire supplémentaire, énumérés à l'art. 23.3) bénéficient d'une protection nationale. Ils sont régis par les dispositions de la loi du 18 juillet 1983 concernant la conservation et la protection des sites et monuments nationaux.

**Art. 22.5 Immeubles protégés**

Les « immeubles protégés » bénéficient d'une protection communale applicable en fonction du ou des critères de protection énumérés à l'art. 22.1 et définis en annexe 1 pour chaque « immeuble protégé ».

Les mesures de protection et d'intégration des immeubles protégés se rapportent uniquement à l'aspect extérieur des bâtiments.

Le caractère et les éléments typiques de ces immeubles ou parties d'immeubles doivent être conservés et restaurés dans les règles de l'art. Toute intervention sur un immeuble protégé doit veiller :

- au respect et à la mise en valeur des caractéristiques structurelles d'origine du bâtiment ;
- au respect et à la mise en valeur des caractéristiques architecturales d'origine du bâtiment (formes et ouvertures de toiture, baies de façade, modénatures, matériaux, revêtements et teintes traditionnels).

La préservation des « immeubles protégés » n'exclut pas les interventions contemporaines pour autant que celles-ci ne compromettent pas la cohérence ni ne dénaturent le caractère originel typique tant des bâtiments que de l'espace-rue, mais, au contraire, contribuent à sa mise en valeur.

L'aménagement des abords des « immeubles protégés » ne doit compromettre ni la qualité ni le caractère originel typique des bâtiments et de l'espace-rue.

Afin de garantir l'**assainissement énergétique** des « immeubles protégés » des dérogations relatives aux alignements et aux reculs des constructions peuvent être accordées.

Pour les « immeubles protégés », l'article 10 du règlement grand-ducal du 31 août 2010, concernant la performance énergétique des bâtiments fonctionnels prévoit des dérogations au niveau du respect des exigences minimales, afin de conserver le caractère de ces bâtiments.

#### **La démolition totale ou partielle d'un immeuble protégé est interdite.**

Seul pour des raisons de sécurité et de salubrité, la démolition totale ou partielle d'un immeuble protégé pourra exceptionnellement être autorisée.

Dans ce cas, la reconstruction du volume initial et son implantation originelle peuvent être imposées pour préserver la qualité urbanistique de l'espace-rue ou du quartier.

En cas de **démolition** dûment motivée d'une ou de plusieurs parties d'un immeuble protégé, pour des raisons de sécurité et de salubrité ou parce que les parties concernées ne font pas partie de l'immeuble d'origine, les reconstructions doivent être effectuées dans un souci de préservation et/ou de mise en valeur de l'ensemble bâti.

#### **Art. 22.6 Objets protégés**

Les « objets protégés » (chapelles, croix de chemin, grottes, murs, cimetières, ponts/ ponceaux, barrages etc.) énumérés à l'annexe 2 bénéficient d'une protection communale. Ils participent au caractère rural des localités et sont un témoignage de l'histoire nationale, locale, sociale, politique, religieuse, militaire, technique ou industrielle.

Toute démolition d'un objet protégé est interdite.

Concernant les murs identifiés en tant qu'objet protégé, leur démolition peut être autorisée pour des raisons de sécurité. Dans ce cas la reconstruction du mur et son implantation originelle doit être assurée.

Sont également interdites, les transformations ou rénovations susceptibles de nuire à la valeur historique ou artistique des « objets protégés » ou d'altérer leur aspect architectural.

#### **Art. 22.7 Gabarits protégés**

Les « gabarits protégés » énumérés à l'annexe 3 bénéficient d'une protection communale et participent au caractère rural des localités. Ils portent sur des bâtiments dont seul le gabarit est représentatif. Le gabarit protégé est constitué par le ou les bâtiments traditionnels d'origine, non par les volumes et éléments secondaires atypiques ni par les modifications atypiques du volume principal. Est considéré par la protection l'ensemble des dimensions principales propres au bâtiment existant, à savoir :

- la largeur ;
- la profondeur ;
- la hauteur à la corniche ;
- la hauteur au faitage ;
- la pente de la toiture.

Pour toute intervention sur un « gabarit protégé » est prioritaire la rénovation et / ou la transformation plutôt que la reconstruction.

Pour toute intervention, y compris les travaux de reconstruction, l'ensemble des dimensions principales propres au bâtiment existant sont en principe à respecter.

Des adaptations de gabarit peuvent toutefois être autorisées :

- pour l'amélioration de la sécurité et de la salubrité de bâtiments existants ;
- pour l'amélioration de la circulation sur le domaine public ;
- pour l'amélioration de la commodité et de la durabilité des bâtiments ;
- pour garantir l'assainissement énergétique des bâtiments.

#### **Art. 22.8 Alignements protégés**

Les « alignements protégés » énumérés à l'annexe 4 bénéficient d'une protection communale et participent au caractère rural des localités. Ils portent sur des bâtiments dont seul l'alignement est représentatif.

Pour toute intervention sur un bâtiment doté d'un alignement protégé, y compris les travaux de reconstruction, l'alignement est à respecter.

Des faibles adaptations de l'alignement peuvent toutefois être autorisées :

- pour l'amélioration de la circulation sur le domaine public ;
- pour garantir l'assainissement énergétique des constructions.

## Chapitre 4 Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales réglementaires et administratives spécifiques

### Art. 23 Dispositions générales

Les dispositions légales réglementaires et administratives découlant de la législation concernant l'aménagement général du territoire, la protection de la nature et des ressources naturelles, la protection des sites et monuments nationaux, les réseaux d'infrastructures de transport national et la gestion des eaux sont reprises dans la partie graphique et la présente partie écrite du plan d'aménagement général.

#### Art. 23.1 Aménagement du territoire

- Loi modifiée du 17 avril 2018 concernant l'aménagement du territoire
- Règlement grand-ducal du 10 février 2021 rendant obligatoire le plan directeur sectoriel « paysages »

#### Art. 23.2 Protection de la nature et des ressources naturelles

- NATURA 2000 : Zone « Habitats » LU0001021 « Vallée de la Syre de Matternach à Fielsmillen »
- NATURA 2000 : « Zone de protection oiseaux » LU0002016 « Région de Mompach, Matternach, Bech et Osweiler
- RF 09 « réserve forestière » : „Matternacher Fiels“ (RGD du 27 février 2012)

#### Art. 23.3 Protection des sites et monuments nationaux

| Immeubles et objets classés monuments nationaux            |                                                                                                 |                                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| localité                                                   | Localisation                                                                                    | objet ou partie d'objet considéré |
| Matternach                                                 | les immeubles et parcelles sis 10, Syrdallstrooss, sous les numéros 65/2748, 67/2749 et 72/2750 | objet                             |
| Immeubles et objets inscrits à l'inventaire supplémentaire |                                                                                                 |                                   |
|                                                            | -                                                                                               | -                                 |

Source: Liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale/ SSMN/ état au 30 novembre 2015

#### Art. 23.4 Gestion de l'eau

- Zones inondables – HQ 10, 100, extrême (TIMIS – source : AGE, mai 2014 définies en 2013 selon la Directive 2007/60/CE)



**ANNEXE 1 PATRIMOINE BÂTI - « IMMEUBLES PROTÉGÉS »**

| localité de BERBOURG                         |                           |             |                          |                                                                 |
|----------------------------------------------|---------------------------|-------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| localisation                                 | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche    | critère de<br>protection | remarques                                                       |
| Berbuengerhaff<br>(lieu-dit « Kierelbësch ») | 898/2707                  | BER_BerHaff | T, R, Ex                 | corps de logis et annexe<br>(côté est)                          |
| 1, um Bierg                                  | 1318/2994                 | BER_BIE1    | Ex                       | corps de logis et annexe<br>droite                              |
| 3, um Bierg                                  | 1314                      | BER_BIE3    | Ex                       | corps de logis                                                  |
| 5, um Bierg                                  | 1310/861                  | BER_BIE5    | A, SB, Ex                | corps de logis et annexe                                        |
| 9, um Bierg                                  | 1285/3551                 | BER_BIE9    | A, Ex                    | corps de logis                                                  |
| 10, um Bierg                                 | 1287/3553                 | BER_BIE10   | SB                       | corps de logis                                                  |
| 11, um Bierg                                 | 1289/1524                 | BER_BIE11   | A, SB, Ex                | corps de logis et annexe                                        |
| 13, um Bierg                                 | 1194/3944                 | BER_BIE13   | Ex                       | corps de logis                                                  |
| 14, um Bierg                                 | 1295/3692                 | BER_BIE14   | Ex                       | corps de logis                                                  |
| 18, um Bierg                                 | 842/3578                  | BER_BIE18   | Ex                       | corps de logis                                                  |
| 20, um Bierg                                 | 1206/3840                 | BER_BIE20   | Ex                       | corps de logis                                                  |
| 4, Brucherstrooss                            | 1102/3916                 | BER_BRU4    | T, R, Ex                 | château avec parc -<br>« Haaptmann's Schlass »<br>(CIPA)        |
| 0, Duerfstrooss                              | 1332/3698                 | BER_DUE0    | A, Ex, T                 | église St. Lambert                                              |
| 1, Duerfstrooss                              | 1263/3927                 | BER_DUE1    | Ex                       | corps de logis                                                  |
| 3, Duerfstrooss                              | 1258/3404                 | BER_DUE3    | T                        | ancien moulin : corps de<br>logis et annexe                     |
| 4, Duerfstrooss                              | 1332/2998                 | BER_DUE4    | Ex                       | corps de logis                                                  |
| 5, Duerfstrooss                              | 1336/3334                 | BER_DUE5    | A, SB, Ex                | corps de logis et cave<br>voûtée                                |
| 6a/b, Duerfstrooss                           | 1342/3833                 | BER_DUE6a/b | SB                       | corps de logis (ancienne<br>grange transformée en<br>logements) |
| 7, Duerfstrooss                              | 1359/3576                 | BER_DUE7    | Ex                       | corps de logis et annexe                                        |
| 8, Duerfstrooss                              | 1350/3628                 | BER_DUE8    | A, T, SB                 | corps de logis et annexe<br>(café « Knepper »)                  |
| 11, Duerfstrooss                             | 1360/3853                 | BER_DUE11   | A, Ex                    | corps de logis                                                  |
| 13, Duerfstrooss                             | 1354                      | BER_DUE13   | A, Ex                    | corps de logis                                                  |
| (15), Duerfstrooss                           | 1363/3501                 | BER_DUE15   | SB, Ex                   | bâtiment agricole                                               |

| localité de BERBOURG |                           |            |                          |                                                          |
|----------------------|---------------------------|------------|--------------------------|----------------------------------------------------------|
| localisation         | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche   | critère de<br>protection | remarques                                                |
| 15, Duerfstrooss     | 1363/3915                 | BER_DUE15  | A, SB, Ex                | corps de logis                                           |
| 17, Duerfstrooss     | 1390/3523                 | BER_DUE17  | T, SB                    | ancienne école                                           |
| 18, Duerfstrooss     | 1393/3378                 | BER_DUE18  | Ex, T                    | corps de logis                                           |
| 19, Duerfstrooss     | 1392/3674                 | BER_DUE19  | Ex                       | corps de logis                                           |
| 20, Duerfstrooss     | 1391/3524                 | BER_DUE20  | Ex                       | corps de logis                                           |
| 22a, Duerfstrooss    | 1396/1294                 | BER_DUE22a | A, SB                    | grande                                                   |
| 23, Duerfstrooss     | 1446/3484                 | BER_DUE23  | SB, Ex                   | corps de logis                                           |
| 24, Duerfstrooss     | 1439/1443                 | BER_DUE24  | Ex                       | corps de logis                                           |
| 26, Duerfstrooss     | 1437                      | BER_DUE26  | A, SB, Ex                | corps de logis                                           |
| 27, Duerfstrooss     | 1432/3724                 | BER_DUE27  | T                        | corps de logis                                           |
| 28, Duerfstrooss     | 1427/2712                 | BER_DUE28  | T, Ex                    | corps de logis                                           |
| 33, Duerfstrooss     | 1404/864                  | BER_DUE33  | SB                       | corps de logis                                           |
| 34, Duerfstrooss     | 1408/1                    | BER_DUE34  | A, SB                    | corps de logis et annexes                                |
| 38, Duerfstrooss     | 1412/3885                 | BER_DUE38  | A, Ex, SB, T             | ferme entière (corps de logis et annexes incl. chapelle) |
| 8, am Eck            | 1382/1316<br>1387/1696    | BER_ECK8   | T, Ex                    | corps de logis et annexe                                 |
| 2, an der Gruecht    | 936/2603                  | BER_GRU2   | Ex                       | corps de logis                                           |
| 3, an der Gruecht    | 941/2316                  | BER_GRU3   | A, Ex, SB, T             | corps de logis                                           |
| 4, an der Gruecht    | 954                       | BER_GRU4   | A, R                     | corps de logis                                           |
| 5, an der Gruecht    | 1045/957                  | BER_GRU5   | SB, Ex                   | ferme entière (corps de logis et annexes)                |
| 6, an der Gruecht    | 1054/3890                 | BER_GRU6   | Ex                       | corps de logis                                           |
| 8, an der Gruecht    | 972/2327<br>965/972       | BER_GRU8   | A, SB, Ex                | corps de logis et annexe (grange isolée)                 |
| 10, an der Gruecht   | 978/2328                  | BER_GRU10  | Ex                       | corps de logis                                           |
| 7, Hierberwee        | 387/2657                  | BER_HIE7   | Ex                       | corps de logis                                           |
| 8, Hierberwee        | 386/1522                  | BER_HIE8   | Ex                       | corps de logis                                           |
| 9, Hierberwee        | 137/3896                  | BER_HIE9   | A, SB                    | corps de logis et annexe                                 |
| 16, Hierberwee       | 145/3540                  | BER_HIE16  | A, SB                    | corps de logis                                           |

| localité de BERBOURG |                           |            |                          |                                       |
|----------------------|---------------------------|------------|--------------------------|---------------------------------------|
| localisation         | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche   | critère de<br>protection | remarques                             |
| 4, Keiwee            | 389/2435                  | BER_KEW4   | A, SB                    | corps de logis                        |
| 6, Keiwee            | 738/2173                  | BER_KEW6   | SB                       | corps de logis                        |
| 8, Keiwee            | 391/2372                  | BER_KEW8   | Ex                       | fermette                              |
| 5, Këlterbiërg       | 1489/2625                 | BER_KEL5   | A, SB                    | corps de logis                        |
| 6, Këlterbiërg       | 1488/3679                 | BER_KEL6   | Ex                       | corps de logis + annexe gauche        |
| 7, Këlterbiërg       | 1484/3939                 | BER_KEL7   | Ex                       | corps de logis                        |
| 1, Neie Wee          | 1276/3605                 | BER_NEW1   | Ex                       | corps de logis                        |
| 2, Neie Wee          | 1281/3573                 | BER_NEW2   | A, SB                    | corps de logis                        |
| 3, Neie Wee          | 1280/3572                 | BER_NEW3   | Ex                       | corps de logis                        |
| 4, Neie Wee          | 1230/2618                 | BER_NEW4   | A, Ex                    | corps de logis                        |
| 5, Neie Wee          | 1230/2929                 | BER_NEW5   | A, SB, Ex                | corps de logis et annexes (grange)    |
| 1, um Schlass        | 1452/3324                 | BER_SCH1   | Ex                       | corps de logis                        |
| 8, um Schlass        | 1477<br>1478              | BER_SCH8   | SB, T                    | corps de logis et annexe gauche       |
| 9, um Schlass        | 1475                      | BER_SCH9   | SB, T                    | corps de logis                        |
| 10, um Schlass       | 1472/1448                 | BER_SCH10  | SB, T, Ex                | corps de logis                        |
| 11, um Schlass       | 1468/1447                 | BER_SCH11  | SB, T                    | corps de logis                        |
| 12, um Schlass       | 1465/1446                 | BER_SCH12  | SB, T                    | corps de logis                        |
| 13, um Schlass       | 1462                      | BER_SCH13  | A, T                     | corps de logis                        |
| 14, um Schlass       | 1456<br>1457<br>1458      | BER_SCH14  | T, R                     | corps de logis et annexes côté gauche |
| 15, um Schlass       | 1494/3849                 | BER_SCH15  | SB, Ex, T, R             | annexe gauche                         |
| 19, um Schlass       | 1502/3894                 | BER_SCH19  | T, Ex                    | corps de logis                        |
| um Schlass           | 1441/1829                 | BER_SCHVer | T, Ex                    | comice agricole                       |
| 1, Weckerstrooss     | 1319/3503                 | BER_WEC1   | Ex                       | corps de logis                        |
| 2, Weckerstrooss     | 1317/3838                 | BER_WEC2   | SB, Ex                   | corps de logis                        |
| 3, Weckerstrooss     | 1332/3697                 | BER_WEC3   | T, Ex                    | corps de logis                        |

| localité de BERBOURG |                           |          |                          |                |
|----------------------|---------------------------|----------|--------------------------|----------------|
| localisation         | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche | critère de<br>protection | remarques      |
| 6, Weckerstrooss     | 1194/3798                 | BER_WEC6 | Ex                       | corps de logis |

| localité de LELLIG |                           |           |                          |                                                     |
|--------------------|---------------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------|
| localisation       | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche  | critère de<br>protection | remarques                                           |
| 1, um Bierg        | 869/3176                  | LEL_BIE1  | SB                       | corps de logis                                      |
| 2, um Bierg        | 1521/3149                 | LEL_BIE2  | SB                       | corps de logis                                      |
| 3, um Bierg        | 1522/3094                 | LEL_BIE3  | SB                       | corps de logis                                      |
| 2, Burwee          | 843/3001                  | LEL_BUR2  | A, SB, R                 | corps de logis                                      |
| 4, Burwee          | 857/3004                  | LEL_BUR4  | SB                       | corps de logis                                      |
| Duerfstrooss       | 1405/2823                 | LEL_DUE0  | A, Ex, T                 | église                                              |
| 1, Duerfstrooss    | 1066/3035                 | LEL_DUE1  | A, Ex                    | corps de logis                                      |
| 6, Duerfstrooss    | 836/2998                  | LEL_DUE6  | Ex, SB                   | corps de logis                                      |
| 7, Duerfstrooss    | 762/1381                  | LEL_DUE7  | A, SB, T                 | corps de logis                                      |
| 9, Duerfstrooss    | 773/2984                  | LEL_DUE9  | A, SB                    | corps de logis                                      |
| 10, Duerfstrooss   | 765/2786                  | LEL_DUE10 | SB                       | corps de logis                                      |
| 11, Duerfstrooss   | 768/2787                  | LEL_DUE11 | Ex, T                    | corps de logis                                      |
| 12, Duerfstrooss   | 770/3200                  | LEL_DUE12 | SB, T                    | corps de logis                                      |
| 13, Duerfstrooss   | 722/2807                  | LEL_DUE13 | A, SB, T                 | corps de logis                                      |
| 17, Duerfstrooss   | 1406/2773                 | LEL_DUE17 | Ex                       | corps de logis                                      |
| 18, Duerfstrooss   | 703/3235                  | LEL_DUE18 | A, SB, Ex                | corps de logis et annexes<br>(gauche et vis-à-vis ) |
| Duerfstrooss       | 1534/3103                 | LEL_DUEWb | T, SB                    | ancien réservoir d'eau                              |
| 1, an der Hiel     | 860/3005                  | LEL_HIE1  | SB, T                    | corps de logis                                      |
| 4, an der Hiel     | 864/3007                  | LEL_HIE4  | Ex, SB                   | annexe                                              |
| 5, an der Hiel     | 755/2806                  | LEL_HIE5  | SB                       | corps de logis                                      |
| 7, an der Hiel     | 1523/3097                 | LEL_HIE7  | SB, T                    | corps de logis                                      |
| 3, Neie Wee        | 737/3248                  | LEL_NEW3  | Ex, T                    | corps de logis                                      |

| localité de LELLIG |                           |          |                          |                |
|--------------------|---------------------------|----------|--------------------------|----------------|
| localisation       | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche | critère de<br>protection | remarques      |
| 1, op der Wangert  | 776/3202                  | LEL_WAN1 | A, SB                    | corps de logis |
| 2, op der Wangert  | 799/3195                  | LEL_WAN2 | A, SB                    | corps de logis |

| localité de MANTERNACH    |                           |           |                          |                                                                                            |
|---------------------------|---------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| localisation              | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche  | critère de<br>protection | remarques                                                                                  |
| 10, am Burfeld            | 513/2753                  | MAN_BUR10 | Ex                       | corps de logis                                                                             |
| 11, am Burfeld            | 508/4169<br>508/4170      | MAN_BUR11 | T, R                     | ateliers                                                                                   |
| 1, Gaardewee              | 76/1855                   | MAN_GAW1  | Ex                       | corps de logis                                                                             |
| 2, Gaardewee              | 75/2771                   | MAN_GAW2  | Ex                       | corps de logis                                                                             |
| 3, Gaardewee              | 78/3489                   | MAN_GAW3  | A, SB, T                 | fermette entière avec<br>ancienne forge (corps de<br>logis, annexes et croix de<br>chemin) |
| 5, Gaardewee              | 80/3150                   | MAN_GAW5  | T                        | „Hirtenhaus“                                                                               |
| 1, op der Gare            | 116/3444<br>115/461       | MAN_GAR1  | Ex, T                    | corps de logis et annexe<br>(ancien « Café Weis »)                                         |
| 3, op der Gare            | 123/2416                  | MAN_GAR3  | Ex, T                    | corps de logis                                                                             |
| 1, um Groestaen           | 530/3648                  | MAN_GRO1  | SB, Ex                   | corps de logis et deux<br>piliers (ancienne ferme)                                         |
| 3, um Groestaen           | 800/3899                  | MAN_GRO3  | SB                       | annexe                                                                                     |
| 1, an der Hiel            | 178/3603                  | MAN_HIE1  | SB                       | ferme entière (corps de<br>logis et annexe)                                                |
| 1, lechternacherstrooss   | 43/4088                   | MAN_IEC1  | SB, T                    | corps de logis et annexe                                                                   |
| (2), lechternacherstrooss | 173/3600                  | MAN_IEC2  | T                        | atelier                                                                                    |
| 3, lechternacherstrooss   | 173/3151                  | MAN_IEC3  | Ex, T                    | corps de logis (café<br>« Manternacher Stuff »)                                            |
| 6, lechternacherstrooss   | 232/4020                  | MAN_IEC6  | Ex, T                    | maison communale<br>(ancienne école)                                                       |
| 9, lechternacherstrooss   | 218/3406                  | MAN_IEC9  | Ex                       | corps de logis et annexe                                                                   |

| localité de MANTERNACH                                                  |                           |            |                          |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|
| localisation                                                            | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche   | critère de<br>protection | remarques                                           |
| Kiirchewee                                                              | 176/895                   | MAN_KIW0   | A, Ex, T                 | église (nat.<br>Unterschutzstellung in<br>Prozedur) |
| 2, Kiirchewee                                                           | 35/4056                   | MAN_KIW2   | SB, T                    | ferme (immeuble incl.<br>croix)                     |
| 3, Kiirchewee                                                           | 29/3594                   | MAN_KIW3   | A, SB, R, T              | mairie (nat.<br>Unterschutzstellung in<br>Prozedur) |
| 2, Koulerwee                                                            | 1694/3959                 | MAN_KOW2   | Ex                       | corps de logis                                      |
| 1, Millewee                                                             | 145/4087                  | MAN_MIW1   | Ex                       | corps de logis                                      |
| 3, Millewee                                                             | 46/3500<br>137/3484       | MAN_MIW3   | T, R                     | ancien moulin                                       |
| 3a, Millewee                                                            | 46/3501                   | MAN_MIW3a  | Ex                       | corps de logis                                      |
| Syrdall Schlass<br>(Syrdallstrooss/ lieu-dit<br>« Forges des Rochers ») | 1313/4034                 | MAN_SYR0   | SB, T, R, Ex, A          | immeuble et parc (centre<br>thérapeutique)          |
| 2, Syrdallstrooss                                                       | 1694/3435                 | MAN_SYR2   | Ex                       | corps de logis                                      |
| 4, Syrdallstrooss                                                       | 888/2877                  | MAN_SYR4   | SB, Ex                   | corps de logis et annexe<br>droite                  |
| 5, Syrdallstrooss                                                       | 891/3486                  | MAN_SYR5   | Ex                       | corps de logis                                      |
| 8, Syrdallstrooss                                                       | 12/2381                   | MAN_SYR8   | A, SB, Ex                | corps de logis et annexe                            |
| 10, Syrdallstrooss                                                      | 65/4098<br>67/4099        | MAN_SYR10  | A, SB, T, Ex             | monument national<br>(ancienne ferme)               |
| 11, Syrdallstrooss                                                      | 25/3903                   | MAN_SYR11  | A, SB, Ex                | corps de logis                                      |
| 12, Syrdallstrooss                                                      | 37/4057                   | MAN_SYR12  | Ex                       | corps de logis et annexe                            |
| 13, Syrdallstrooss                                                      | 54/1453                   | MAN_SYR13  | A, Ex                    | corps de logis et annexe                            |
| 15, Syrdallstrooss                                                      | 58/4058                   | MAN_SYR15  | SB, Ex                   | corps de logis                                      |
| 15a, Syrdallstrooss                                                     | 51/2639                   | MAN_SYR15a | T, R, Ex                 | ancienne forge (corps de<br>logis et annexe)        |
| 16, Syrdallstrooss                                                      | 50/3402                   | MAN_SYR16  | A, R                     | corps de logis et annexe                            |
| 17, Syrdallstrooss                                                      | 45/3401                   | MAN_SYR17  | SB, T                    | corps de logis, incl.<br>chapelle                   |
| 18, Syrdallstrooss                                                      | 38/4080                   | MAN_SYR18  | SB, R, Ex                | corps de logis                                      |
| 19, Syrdallstrooss                                                      | 40/3442                   | MAN_SYR19  | Ex                       | corps de logis                                      |
| 20, Syrdallstrooss                                                      | 147/4041                  | MAN_SYR20  | A, SB, R                 | corps de logis                                      |

| localité de MANTERNACH                                    |                               |             |                          |                                                               |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|
| localisation                                              | n°cadastral<br>(PCN 2013)     | ID-Fiche    | critère de<br>protection | remarques                                                     |
| 21, Syrdallstrooss                                        | 167/4018                      | MAN_SYR21   | SB, Ex, T                | corps de logis, incl. chapelle et croix                       |
| 23, Syrdallstrooss                                        | 153/2792                      | MAN_SYR23   | Ex                       | corps de logis                                                |
| 25, Syrdallstrooss                                        | 155/3190                      | MAN_SYR25   | A, Ex                    | corps de logis                                                |
| 26, Syrdallstrooss                                        | 161/1440                      | MAN_SYR26   | Ex, T                    | corps de logis                                                |
| (26), Syrdallstrooss                                      | 164/3348                      | MAN_SYR26a  | Ex, T                    | annexe gauche (grange)                                        |
| 28, Syrdallstrooss                                        | 258/3301                      | MAN_SYR28   | Ex                       | corps de logis et annexes                                     |
| 29, Syrdallstrooss                                        | 253/2460                      | MAN_SYR29   | A, Ex, T                 | corps de logis, incl. croix de chemin, et ancienne menuiserie |
| 30, Syrdallstrooss                                        | 30071515<br>299/1445          | MAN_SYR30   | SB, T                    | ancien moulin entier (incl. mur)                              |
| 1, Schorenschaff<br>(CR 139/ lieu-dit « op Gousdréisch ») | 1844/4115<br>1844/4114        | MAN_SCH1    | A, SB, R                 | ferme entière (corps de logis et annexes, incl. mur)          |
| 2, Schorenschaff<br>(lieu-dit « am Grond »)               | 1838/3157                     | MAN_SCH2    | A, R                     | maison                                                        |
| Lompenmillen (lieu-dit « am Géider »/ Syre)               | 712/2188                      | MAN_LoMi    | T                        | ancien moulin                                                 |
| lieu-dit « an der Fiels »                                 | 414/818<br>415/820<br>415/819 | MAN_Fiels-2 | A, R, T                  | site « Holzmillen », vestiges du moulin                       |

| localité de MÛNSCHECKER |                           |          |                          |                                                             |
|-------------------------|---------------------------|----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------|
| localisation            | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche | critère de<br>protection | remarques                                                   |
| 1, Ale Wee              | 324/572                   | MUE_ALW1 | T, SB                    | ancienne école                                              |
| 5, Ale Wee              | 300/1725                  | MUE_ALW5 | A, SB                    | ferme entière (corps de logis, annexe en vis-à-vis, jardin) |
| 6, Ale Wee              | 285/1754                  | MUE_ALW6 | A, SB                    | corps de logis                                              |
| Duerfstrooss            | 318/1835                  | MUE_DUE0 | Ex, T, SB                | église                                                      |
| 2, Duerfstrooss         | 320/575                   | MUE_DUE2 | Ex                       | fermette                                                    |
| 3, Duerfstrooss         | 328/1571                  | MUE_DUE3 | A, Ex                    | corps de logis                                              |

| localité de MÜNSCHECKER |                           |           |                          |                                          |
|-------------------------|---------------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------------|
| localisation            | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche  | critère de<br>protection | remarques                                |
| 4, Duerfstrooss         | 316/1599                  | MUE_DUE4  | Ex                       | corps de logis                           |
| 5, Duerfstrooss         | 314/20                    | MUE_DUE5  | Ex, SB                   | corps de logis                           |
| (5), Duerfstrooss       | 314/750                   | MUE_DUE5a | A, SB                    | corps de logis                           |
| 6, Duerfstrooss         | 311/1834                  | MUE_DUE6  | A, SB                    | corps de logis et partie de<br>la grange |
| 9, Duerfstrooss         | 305/1788                  | MUE_DUE9  | Ex                       | corps de logis                           |
| 3, Maacherwee           | 149/1822                  | MUE_MAW3  | Ex                       | corps de logis                           |
| 4, Maacherwee           | 149/1485                  | MUE_MAW4  | Ex                       | corps de logis                           |
| 6, Maacherwee           | 153/1781                  | MUE_MAW6  | SB                       | corps de logis                           |

**ANNEXE 2 PATRIMOINE BÂTI - « OBJETS PROTÉGÉS »**

| localité de BERBOURG |                                                           |             |                        |
|----------------------|-----------------------------------------------------------|-------------|------------------------|
| localisation         | n°cadastral<br>(PCN 2013)                                 | ID-Fiche    | remarques              |
| um Bierg             | dans l'espace<br>rue ou<br>1282/4<br>LUREF 96323<br>88464 | BER_BIEGr   | petite grotte-chapelle |
| Brucherstrooss       | 980/2394                                                  | BER_BRUKap  | chapelle               |
| an der Gruecht       | 919/2477<br>924/2403                                      | BER_GRUFrie | cimetière              |
| an der Gruecht       | 1046/1178                                                 | BER_GRUKap  | chapelle               |
| an der Gruecht       | 1062/3480                                                 | BER_GRUWkr  | croix de chemin        |
| 1, Kelterberg        | 1454/1791                                                 | BER_SCHKap  | chapelle               |

| localité de LELLIG |                           |             |                  |
|--------------------|---------------------------|-------------|------------------|
| localisation       | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche    | remarques        |
| Burwee             | 849/3276                  | LEL_BURKap  | chapelle         |
| Burwee             | 927/3019                  | LEL_BURGrSt | pierre tombale   |
| Duerfstrooss       | 770/3200                  | LEL_DUEKap1 | chapelle         |
| Duerfstrooss       | 801/2990                  | LEL_DUEKap2 | chapelle         |
| (7), Duerfstrooss  | 762/1381                  | LEL_DUEKap3 | chapelle         |
| Duerfstrooss       | 774/2985                  | LEL_DUEWkr1 | croix de chemin  |
| Duerfstrooss       | 1443/3136                 | LEL_DUEWkr2 | croix de chemin  |
| Duerfstrooss       | 1543/3107                 | LEL_DUEFrie | ancien cimetière |
| an der Hiel        | 869/3180                  | LEL_HIEKap  | chapelle         |

| localité de MANTERNACH                                                  |                                                                          |             |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| localisation                                                            | n°cadastral<br>(PCN 2013)                                                | ID-Fiche    | remarques                                                                           |
| op der Gare/ site 10,<br>Syrdallstrooss (côté est)                      | le long des<br>parcelles<br>67/4099<br>67/4101<br>67/4105                | MAN_GARMur1 | mur                                                                                 |
| op der Gare/ site 10,<br>Syrdallstrooss (côté sud)                      | le long des<br>parcelles<br>90/4102<br>90/4103                           | MAN_GARMur2 | mur                                                                                 |
| (2), op der Gare                                                        | 63/4060                                                                  | MAN_GARTRa  | encadrement de porte                                                                |
| op der Gare                                                             | 538/3655                                                                 | MAN_GARWKr  | croix de chemin (sur le pont)                                                       |
| op der Gare (CR 137)                                                    | 538/3655                                                                 | MAN_VIA-1   | viaduc / pont                                                                       |
| um Groestaen                                                            | 575/3661                                                                 | MAN_GROWKr1 | croix de chemin                                                                     |
| um Groestaen                                                            | 806/4126                                                                 | MAN_GROWKr2 | croix de chemin (aktuell nicht verortbar,<br>Aufstellung nach Ende der Bauarbeiten) |
| Kiirchewee                                                              | 30/3925                                                                  | MAN_Frie    | cimetière (nat. Unterschutzstellung in Prozedur)                                    |
| Kiirchewee                                                              | 29/3595                                                                  | MAN_KIWKap  | grotte-chapelle (nat. Unterschutzstellung in<br>Prozedur)                           |
| Syrdallstrooss                                                          | dans l'espace<br>rue/ le long<br>des parcelles<br>1694/4042<br>1701/3535 | MAN_SYRMur  | mur en pierres sèches                                                               |
| (21), Syrdallstrooss                                                    | 167/4018                                                                 | MAN_SYRKap  | chapelle                                                                            |
| Syrdall Schlass<br>(Syrdallstrooss/ lieu-dit<br>« Forges des Rochers ») | 1313/4034                                                                | MAN_SYR00   | immeuble turbines, chapelle et pilier                                               |
| Syrdall Schlass<br>(Syrdallstrooss/ lieu-dit<br>« Forges des Rochers ») | 1310/4033<br>1303                                                        | MAN_SYR000  | barrage, éléments du canal de dérivation et<br>murs de l'usine à papier             |
| lieu-dit « am<br>Nidderbann » (CR 134)                                  | 1285/1103                                                                | MAN_VIA-2   | pont                                                                                |
| lieu-dit « Forges des<br>Rochers »                                      | 1313/4034<br>LUREF 97458<br>85893                                        | MAN_VIA-3   | pont en acier                                                                       |
| lieu-dit « Naumbierg »                                                  | 1319/3515<br>LUREF 97537<br>85807                                        | MAN_VIA-4   | pont ferroviaire                                                                    |
| lieu-dit « an der Fiels »                                               | 420/3938                                                                 | MAN_Fiels-1 | aqueduc et canal de dérivation                                                      |

| localité de MANTERNACH                             |                                                                                                                                            |               |                                                                                                           |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| localisation                                       | n°cadastral<br>(PCN 2013)                                                                                                                  | ID-Fiche      | remarques                                                                                                 |
|                                                    | 420/3940<br>420/3937<br>420/3939                                                                                                           |               |                                                                                                           |
| lieu-dit « an der Fiels »                          | 414/818<br>415/820                                                                                                                         | MAN_Fiels-2   | site „Holzmillen“, vestiges du moulin                                                                     |
| lieu-dit « an der Fiels »                          | 420/3939<br>LUREF 99947<br>86476                                                                                                           | MAN_Fiels-3   | „Wasserhaus“<br>immeuble appartenant au système de canal                                                  |
| lieux-dits « an der Fiels »/<br>« am Stéckewangert | 398/3058<br>398/3057<br>403/3060<br>4043061<br>405/3064<br>405/3065<br>4083068<br>402/3059<br>404/3062<br>405/3063<br>405/3066<br>408/3067 | MAN_Fiels-4   | système de terrasses avec murs en pierre<br>(Terrassen mit Trockenmauern auch weiter<br>westlich im Wald) |
| lieu-dit « an der Fiels »                          | LUREF 99363<br>86058                                                                                                                       | MAN_Fiels-Bar | barrage                                                                                                   |
| lieu-dit « an der Fiels »                          | LUREF 99949<br>86425                                                                                                                       | MAN_Fiels-VIA | ponceau                                                                                                   |

| localité de MÜNSCHECKER |                           |             |           |
|-------------------------|---------------------------|-------------|-----------|
| localisation            | n°cadastral<br>(PCN 2013) | ID-Fiche    | remarques |
| Duerfstrooss            | 296/792                   | MUE_DUEFrie | cimetière |



**ANNEXE 3 PATRIMOINE BÂTI - « GABARITS PROTÉGÉS »**

| localité de BERBOURG                                      |                           |                                   |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013)                                | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                         |
| 1a, um Bierg                                              | 1315/2991<br>1317/3838    | corps de logis                    |
| 4, um Bierg                                               | 1311                      | corps de logis                    |
| 7, um Bierg                                               | 1299/3836                 | corps de logis                    |
| 10, um Bierg                                              | 1287/3553<br>1286/3760    | annexes                           |
| 12, um Bierg                                              | 1218/3905                 | corps de logis                    |
| 14, um Bierg                                              | 1295/3692                 | anciennes annexes latérales       |
| 20a, um Bierg                                             | 1206/3839                 | annexe (transformée en logement)  |
| 21, um Bierg                                              | 839/3075                  | corps de logis et annexe          |
| 6, Duerfstrooss                                           | 1341/3335                 | corps de logis                    |
| 8, Duerfstrooss                                           | 1350/3625                 | annexe                            |
| 11, Duerfstrooss                                          | 1360/3852                 | annexes gauches                   |
| (13), Duerfstrooss                                        | 1355/1311                 | annexes (transformée en logement) |
| 19, Duerfstrooss                                          | 1392/3674                 | annexe                            |
| 21, Duerfstrooss                                          | 1448/2721                 | corps de logis                    |
| 23, Duerfstrooss                                          | 1446/3484                 | annexe                            |
| 25, Duerfstrooss                                          | 1438                      | corps de logis                    |
| 26, Duerfstrooss                                          | 1437<br>1125              | annexes gauche et droite          |
| 27, Duerfstrooss                                          | 1433                      | annexe (gauche)                   |
| Duerfstrooss/ (8), am Eck                                 | 1381/2981                 | annexe                            |
| (2a), Am Eck (vis-à-vis)/<br>(18), Duerfstrooss (à droit) | 1389/3699                 | bâtiment                          |
| 7, am Eck                                                 | 1385/1317                 | corps de logis                    |
| 7a, Am Eck                                                | 1387/1004<br>1387/1694    | maison                            |
| 9, am Eck                                                 | 1380/3424                 | corps de logis et annexes         |
| an der Gruecht                                            | 768/2196                  | annexe isolée (grange)            |

| localité de BERBOURG       |                           |                           |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                 |
| 2, an der Gruecht          | 936/2603                  | annexe gauche             |
| 3, an der Gruecht          | 941/2313<br>941/2313      | annexes droite et gauche  |
| 8, an der Gruecht          | 972/2327                  | annexes                   |
| 10, an der Gruecht         | 978/2328                  | annexe gauche             |
| 8, Hierberwee              | 386/1522                  | annexe                    |
| 16, Hierberwee             | 145/3540                  | annexe gauche             |
| 4, Keiwee                  | 389/2435                  | annexes                   |
| 6, Keiwee                  | 738/2173                  | annexes                   |
| 7, Keiwee                  | 735/1353                  | corps de logis            |
| 1, Këlterbiereg            | 1454/1791<br>1455         | corps de logis et annexes |
| 3, Këlterbiereg            | 1491/2868                 | corps de logis            |
| 5, Këlterbiereg            | 1489/2624<br>1489/2625    | annexes                   |
| 7, Këlterbiereg            | 1484/3644                 | annexe                    |
| 2, Neie Wee                | 1281/3573                 | annexes                   |
| 5a, Neie Wee               | 1228/3313                 | corps de logis et annexes |
| 6, um Schlass              | 1135/3352                 | corps de logis et annexe  |
| 7, um Schlass              | 1135/3901                 | corps de logis et annexe  |
| 15, um Schlass             | 1495/3850                 | annexes droites           |

| localité de LELLIG         |                           |           |
|----------------------------|---------------------------|-----------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques |
| 1, um Biereg               | 869/3177<br>869/3176      | annexe    |
| 2, um Biereg               | 1521/3149                 | annexe    |
| 3, um Biereg               | 1522/3094                 | annexe    |
| 2a, Burwee                 | 843/3001                  | annexes   |

| localité de LELLIG         |                           |                           |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                 |
| 4 + 4a, Burwee             | 857/3004                  | annexes                   |
| 5, Burwee                  | 849/3243                  | corps de logis            |
| 1, Duerfstrooss            | 1066/3035                 | annexe                    |
| 2, Duerfstrooss            | 1098/3147                 | corps de logis et annexes |
| 3, Duerfstrooss            | 823/2996                  | corps de logis et annexe  |
| 7, Duerfstrooss            | 762/1381                  | annexes                   |
| 8, Duerfstrooss            | 764/2808                  | corps de logis            |
| 9, Duerfstrooss            | 773/2984                  | annexes                   |
| 9a, Duerfstrooss           | 773/2984                  | corps de logis            |
| 10, Duerfstrooss           | 765/2786                  | annexes                   |
| 13, Duerfstrooss           | 722/2807                  | annexe                    |
| 17, Duerfstrooss           | 1406/2773                 | annexe gauche             |
| 18, Duerfstrooss           | 703/3235                  | annexe                    |
| 1, an der Hiel             | 860/3005                  | annexe                    |
| 2, an der Hiel             | 860/3005                  | corps de logis et annexes |
| 3, an der Hiel             | 863/3006                  | corps de logis et annexe  |
| 7, an der Hiel             | 1523/3097                 | annexe                    |
| 3, Neie Wee                | 737/3248                  | annexes                   |
| (1), op de Wangert         | 801/2990                  | annexe (partie est)       |
| 2, op de Wangert           | 799/3195                  | annexes                   |

| localité de MANTERNACH     |                           |                          |
|----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                |
| 11, am Burfeld             | 508/2788                  | corps de logis           |
| 2, op der Gare             | 63/4059                   | corps de logis           |
| 1, um Groestaen            | 530/3648                  | annexes (ancienne ferme) |
| 3, um Groestaen            | 800/3899                  | corps de logis           |

| localité de MANTERNACH     |                           |                                    |
|----------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                          |
| 4, lechternacherstrooss    | 173/1507                  | corps de logis et annexes          |
| 2, Syrdallstrooss          | 1694/3435                 | annexe gauche                      |
| 4, Syrdallstrooss          | 888/2877                  | annexe gauche                      |
| 5, Syrdallstrooss          | 891/3486                  | annexe                             |
| 7, Syrdallstrooss          | 1701/3535                 | corps de logis et annexe           |
| 11a, Syrdallstrooss        | 25/3901                   | annexes (transformées en logement) |
| 14+14a, Syrdallstrooss     | 58/4058                   | annexes (transformées en logement) |
| 21, Syrdallstrooss         | 167/4018                  | annexes                            |
| 23, Syrdallstrooss         | 152/885<br>153/2792       | annexe                             |
| 17, Syrdallstrooss         | 45/3401                   | annexes                            |
| 26, Syrdallstrooss         | 161/1440                  | annexe droite                      |

| localité de MÛNSCHECKER    |                           |                                                 |
|----------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                                       |
| 6, Ale Wee                 | 285/1754                  | annexes                                         |
| 1, Duerfstrooss            | 326/1639                  | corps de logis et annexe                        |
| 3, Duerfstrooss            | 328/1571                  | annexe isolée                                   |
| 4a+4b, Duerfstrooss        | 316/1599                  | corps de logis (annexe transformée en logement) |
| 5, Duerfstrooss            | 314/20                    | annexe                                          |
| 5a, Duerfstrooss           | 314/750                   | annexe                                          |
| 6, Duerfstrooss            | 311/1834                  | corps de logis et grange                        |
| 10, Duerfstrooss           | 302/1790                  | corps de logis                                  |
| 1, Maacherwee              | 150/1820                  | corps de logis                                  |
| 2, Maacherwee              | 150/1561                  | corps de logis                                  |
| 3, Maacherwee              | 149/1822                  | annexe                                          |
| 4, Maacherwee              | 149/1485                  | annexe                                          |

| localité de MÜNSCHECKER    |                           |           |
|----------------------------|---------------------------|-----------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques |
| 6, Maacherwee              | 153/1781                  | annexes   |



**ANNEXE 4 PATRIMOINE BÂTI - « ALIGNEMENTS PROTÉGÉS »**

| localité de BERBOURG          |                           |                          |
|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013)    | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                |
| 2, um Bierg/<br>Weckerstrooss | 1317/3838                 | annexe                   |
| 12a, um Bierg                 | 1293/3763                 | corps de logis et annexe |
| 17, um Bierg                  | 843/3645                  | corps de logis et annexe |
| um Bierg                      | 1205/3769                 | bâtiments agricoles      |
| (2a-2c), an der Gruecht       | 936/2604                  | bâtiment à habitation    |
| 7, an der Gruecht             | 1057/3891                 | corps de logis et annexe |
| 9, an der Gruecht             | 1059/3921                 | corps de logis           |
| an der Gruecht                | 1061/3922<br>1061/3923    | bâtiments agricoles      |
| 16, Hierberwee                | 145/3540                  | bâtiment agricole        |
| 3a, Këlterbierg               | 1490/2867                 | bâtiment agricole        |
| 2, um Schlass                 | 1452/3323                 | corps de logis           |
| 3, um Schlass                 | 1452/2734                 | corps de logis           |
| 4, um Schlass                 | 1452/1856                 | corps de logis et annexe |
| (4a), um Schlass              | 1452/1858                 | bâtiment agricole        |
| 16, um Schlass                | 1498/1773                 | corps de logis           |
| 18, um Schlass                | 1503/3809                 | corps de logis et annexe |

| localité de LELLIG         |                           |                                                             |
|----------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                                                   |
| 5a, Burwee                 | 849/3244                  | bâtiment (Bauflucht anschließend an das Haus Nr. 5b)        |
| 5b, Burwee                 | 849/3245                  | bâtiment (Bauflucht anschließend an das Haus Nr. 4a)        |
| 6, Duerfstrooss            | 836/2998                  | annexes (Bauflucht beidseitig des Hauptgebäudes Nr. 6)      |
| Duerfstrooss               | 836/2999                  | bâtiment (centre polyvalent) (ansluitend an das Haus Nr. 6) |
| 4, an der Hiel             | 864/3007                  | cour                                                        |

| localité de LELLIG         |                           |                                                                                                          |
|----------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques                                                                                                |
| 5a, an der Hiel            | 755/2806<br>757/1311      | bâtiment à habitation avec granges (Bauflucht der Scheunen mit Wohnhaus, anschließend an das Haus Nr. 5) |

| localité de MANTERNACH     |                           |                     |
|----------------------------|---------------------------|---------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques           |
| 21, Syrdallstrooss         | 167/4018                  | cour                |
| 23, Syrdallstrooss         | 152/885                   | le long de l'annexe |

| localité de MÜNSCHECKER    |                           |                   |
|----------------------------|---------------------------|-------------------|
| localisation<br>(PCN 2013) | n°cadastral<br>(PCN 2013) | remarques         |
| 5, Ale Wee                 | 300/1725                  | annexe droite     |
| 3, Duerfstrooss            | 330/1573                  | annexe            |
| Duerfstrooss/ Neie Wee     | 330/1572                  | bâtiment agricole |

## ANNEXE 5 DÉFINITIONS

### Terminologie relative au degré d'utilisation du sol

La terminologie relative au degré d'utilisation du sol reprise ci-après est celle de l'annexe II du règlement grand-ducal du 28 juillet 2011 concernant le contenu du plan d'aménagement général d'une commune.

#### Coefficient d'utilisation du sol – CUS

On entend par coefficient d'utilisation du sol le rapport entre la somme des surfaces construites brutes de tous les niveaux et la surface totale du terrain à bâtir brut, pour autant que la hauteur d'étage moyenne ne dépasse pas 5 mètres.

$$\text{CUS} = \frac{\text{somme des surfaces construites brutes de tous les niveaux}}{\text{surface du terrain à bâtir brut}}$$

Pour tous les niveaux dont la hauteur moyenne d'étage est comprise entre 5 mètres et 10 mètres, la surface construite brute est multipliée par 2. Pour tous les niveaux dont la hauteur d'étage moyenne dépasse 10 mètres, la surface construite brute est multipliée par 3.

#### Coefficient d'occupation du sol – COS

On entend par coefficient d'occupation du sol le rapport entre la surface d'emprise au sol de la ou des constructions (au niveau du terrain naturel) et la surface du terrain à bâtir net.

$$\text{COS} = \frac{\text{surface d'emprise au sol de la ou des constructions}}{\text{surface du terrain à bâtir net}}$$

#### Coefficient de scellement du sol – CSS

On entend par coefficient de scellement du sol le rapport entre la surface de sol scellée et la surface du terrain à bâtir net.

$$\text{CSS} = \frac{\text{surface de sol scellée}}{\text{surface du terrain à bâtir net}}$$

#### Densité de logement – DL

On entend par densité de logement le rapport entre le nombre d'unités de logement et le terrain à bâtir brut.

$$\text{DL} = \frac{\text{nombre d'unités de logement}}{\text{surface du terrain à bâtir brut}}$$

#### Terrain à bâtir brut

On entend par terrain à bâtir brut tous les fonds situés en zone urbanisée ou destinée à être urbanisée, non encore ou partiellement viabilisés.

### Terrain à bâtir net

On entend par terrain à bâtir net tous les fonds situés en zone urbanisée ou destinée à être urbanisée, déduction faite de toutes les surfaces privées et publiques nécessaires à sa viabilisation.

### Surface construite brute

On entend par surface construite brute la surface hors d'œuvre obtenue d'un bâtiment et des dépendances en additionnant la surface de tous les niveaux. Seules les surfaces non aménageables en sous-sol ou partiellement en sous-sol, et sous combles, ne sont pas prises en compte.

Les surfaces non closes, notamment les loggias, les balcons et les car-ports, ne sont pas prises en compte pour le calcul de la surface construite brute.

### Surface non aménageable

Pour établir si une surface est non aménageable, il convient d'appliquer les critères suivants :

a. hauteur des locaux

Les surfaces dont la hauteur sous plafond est inférieure à 1,80 mètre sont considérées comme surfaces non aménageables.

b. affectation des locaux

Les locaux techniques qui sont exclusivement affectés au fonctionnement technique de l'immeuble sont à considérer comme surfaces non aménageables.

Sont également à considérer comme surfaces non aménageables, les espaces de circulation, dont les garages, les cages d'escalier et les cages d'ascenseur, les dépôts ainsi que les caves individuelles des constructions collectives ne comportant pas d'ouverture sur l'extérieur.

Par contre est considéré comme aménageable tout local où peut s'exercer une activité quelconque, tel que les buanderies, ateliers, vestiaires, cantines, réserves commerciales, restaurants, salles de réunion, salles de cinéma et salles d'ordinateurs.

c. solidité et géométrie des locaux

Sont à considérer comme non aménageables les locaux dont les planchers ne peuvent supporter des charges supérieures à 1,5 kN/m<sup>2</sup> ou en raison de l'encombrement de la charpente ou d'autres installations.

Ces critères a, b et c ne sont pas cumulatifs.

### Surface hors œuvre

Est à considérer comme surface hors œuvre, la surface de plancher mesurée au nu extérieur des murs de pourtour, l'isolation thermique et le parachèvement compris. Sont à exclure du calcul les constructions ne formant pas de plancher, dont les pylônes, canalisations, ouvrages de stockage tels que les citernes et les silos ainsi que les auvents. Sont également à exclure les modénatures telles que les acrotères, bandeaux, corniche ou marquises, ainsi que les rampes et les escaliers extérieurs.

En cas d'assainissement énergétique, la couche isolante supplémentaire de même que le nouveau parachèvement extérieur ne seront pas pris en compte.

### Surface d'emprise au sol

On entend par surface d'emprise au sol la surface hors œuvre mesurée sur le plan du ou des parties de niveaux sis hors sol et en contact direct avec le sol, compte tenu du terrain naturel.

Ne sont pas pris en compte pour le calcul de la surface d'emprise au sol, les aménagements extérieurs en dur, notamment les rampes de garage, les chemins d'accès, les surfaces non closes au rez-de-chaussée, les terrasses non couvertes, les surfaces non closes aux étages, tels que les loggias, les balcons, les perrons et les seuils.

### **Surface scellée**

Est considérée comme surface scellée toute surface consolidée ou surplombée par une construction, y compris les chemins et rampes d'accès.

Concernant les surfaces scellées par des constructions souterraines et couvertes de terre végétale, la surface de sol scellée à prendre en compte est réduite par tranche de 15 % pour 15 cm d'épaisseur de couverture de terre végétale, jusqu'à concurrence de 75 %.

### **Surface de vente**

La surface de vente représente la surface bâtie, mesurée à l'intérieur des murs extérieurs. Ne sont pas comprises dans la surface de vente, les surfaces réservées aux installations sanitaires, aux bureaux, aux ateliers de production, aux dépôts de réserve nettement séparés moyennement un cloisonnement en dur.



## Autres définitions

Les autres définitions comprennent non seulement la terminologie propre à la partie écrite du PAG mais également des définitions du règlement grand-ducal du 19 juillet 2011 concernant le contenu du plan d'aménagement particulier « quartier existant » et du plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » portant exécution du plan d'aménagement général d'une commune.

Par la suite sont repris :

- \* *terminologie propre à la partie écrite du PAG de la Commune de Manternach ;*
- \*\*\* terminologie du « règlement grand-ducal du 28 juillet 2011 concernant le contenu du plan d'aménagement particulier 'quartier existant' et du plan d'aménagement particulier 'nouveau quartier' portant exécution du plan d'aménagement général d'une commune »

### **Construction\*\*\***

Tout bâtiment, bâtisse, édifice ou ouvrage, ancré au sol, qu'il soit hors sol ou enterré.

### **Construction légère\***

*Toute construction démontable et/ou transportable de type serre, gloriette, pergola.*

### **Dépendance\*\*\***

Tout volume accolé ou isolé, ni destiné au séjour prolongé de personnes, ni destiné à une activité professionnelle, comme notamment les abris de jardin, les garages et les car-ports.

### **Ensemble bâti\***

*Ensemble de bâtiments, accolés intégralement ou partiellement, voire non accolés entre eux, situés sur une même parcelle ou sur plusieurs parcelles, et construits à l'origine pour constituer une unité fonctionnelle, un ensemble fonctionnel cohérent, indissociable.*

*Les différents volumes composant un ensemble bâti sont à considérer comme des parties d'un même ensemble bâti. Dès lors, la clause limitant le nombre de logements par bâtiment ne s'applique pas individuellement à chaque élément composant l'ensemble bâti, mais bien globalement à tout l'ensemble bâti.*

*Le cas le plus typique d'un ensemble bâti en milieu rural est l'ensemble bâti d'une ferme. L'unité fonctionnelle d'un ensemble bâti transparaît notamment au travers d'une composition architecturale homogène d'implantation cohérente et fonctionnelle par rapport à l'espace-rue.*

### **Logement\*\*\***

Toute unité séparée servant au logement de personnes et comprenant au moins une salle de séjour avec niche de cuisine et salle d'eau.

### **Logement intégré\*\*\***

Logement faisant partie d'une maison de type unifamilial et appartenant au propriétaire du logement principal. Le logement ne peut être destiné qu'à la location et doit être subordonné en surface au logement principal.

**Maison jumelée\*\*\***

Toute construction faisant partie d'un ensemble de deux maisons accolées.

**Maison plurifamiliale\*\*\***

Construction servant au logement permanent et comprenant plus de deux unités de logement

**Maison unifamiliale\*\*\***

Construction servant au logement permanent et comprenant en principe une seule unité de logement. Un seul logement intégré supplémentaire y est admis.

**Reconstruction\***

*Nouvelle construction, analogue et de même usage, après démolition partielle ou totale d'une construction existante.*

**Réaffectation / changement d'affectation ou de destination\***

*Changement d'usage ou de fonction de tout ou partie d'immeuble, y compris la transformation d'un immeuble d'habitation unifamilial en immeuble d'habitation de trois logements ou plus.*

**Rénovation\***

*Remise à neuf d'une construction ou partie de construction, restitution d'un aspect neuf. La rénovation peut comporter aussi le changement d'équipements vétustes, ainsi que la modification des cloisonnements (murs porteurs exceptés) et de la distribution intérieure des locaux. La rénovation sous-entend le maintien de l'affectation antérieure de la construction.*

**Salubrité\***

*Est considéré comme salubre, tout bâtiment ou logement dès lors qu'il ne porte pas atteinte à la santé des occupants, des utilisateurs ou du public.*

**Surface exploitable\***

*Surface de plancher construit après déduction des surfaces occupées par les murs, cloisons, marches et cages d'escaliers, gaines et ébrasements des portes et fenêtres et des surfaces réservées aux utilisations secondaires telles que sanitaires, réserves, archives.*